



中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局

Education Bureau

Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
The People's Republic of China

本局檔號 Our Ref.: EDB(SD_CT)ADM/20/05/1(1)

電話 Telephone:

致：全港小學、幼稚園、幼稚園暨幼兒中心及特殊學校(包括獨立私立學校、英基學校及國際學校)校監/校長

各位校監/校長：

防止人類豬型流感在校園擴散 停課安排

本港在6月10日確診一宗本地人類豬型流感(或稱甲型流感/H1N1)個案，並在6月11日確立為首宗本地感染個案而未能找到可識別的傳播途徑。由於到目前為止，人類豬型流感病毒對兒童的影響仍未清楚，加上年幼學童較易受呼吸道病毒(包括人類豬型流感)感染，他們的個人衛生的意識和自我照顧的能力亦較為薄弱，本局經與衛生署及有關部門評估形勢及深入研究後，為審慎起見，現公布全港幼稚園、幼稚園暨幼兒中心、小學及特殊學校(只設中學部的群育學校除外)由本年6月12日(星期五)至6月25日(星期四)停課十四天。在停課期間，所有校內或校外的集體/課外活動，包括校內考試等評核工作，均需取消。

本局會密切留意事態發展，因應情況作適當檢討，並會在6月23日或之前公布是否需要延長停課時間。如停課日期需延至7月10日或以後，教育局不會就復課再作公布，但會按衛生署的建議，通知學校何時可恢復安排其他校內活動，以及學校應採取的防禦措施。請學校及家長留意本局的公布。

有關小學在停課期間的測考及中一派位結果公布的安排，簡述如下：

校內考試(包括小五下學期呈分試)

- 如學校可於 7月10日之前復課，學校應有足夠時間於暑假開始前，進行其他校內活動，包括校內考試。學校即使因時間限制難以完成所有的活動，亦應舉行小五下學期呈分試。
- 假若學校未可於 7月10日之前復課，教育局仍然會根據衛生署的建議宣布學校可否恢復進行校內其他活動，以及學校可採取的防禦措施。學校可按衛生署提供的指引，決定是否於 7月初學校仍然停課期間，在校內進行小五下學期呈分試。如情況未能容許學校於 7月初進行小五下學期呈分試，則學校須採取校本安排，並因應教育局宣布恢復校內活動的安排，於 7月至 9月初期間，完成小五下學期呈分試。
- 學校應把小五下學期呈分試的安排預先清楚通知有關的家長。

全港性系統評估

- 原定在 6月17及18日舉行的全港性系統評估將會取消，不會另行安排日期舉行。

學習程度測量卷(LAMK)

- 若因停課以致官立及資助小學未能於本年七月中或以前，按「學習程度測量卷」(LAMK)成績向本局呈交有關學業成績稍遜的學生資料，本局將有特別安排，詳情另行通知。

2009年度中學學位分配辦法

- 2009年度中學學位分配辦法的派位結果將會如期於 7月7日公布，而中一註冊亦會如期於 7月9日及10日進行。公布派位結果當日，如小學仍未復課，則由學生的家長/監護人/獲授權人士代為領取派位證及入學註冊證，學生毋須回校。註冊日期內，亦由學生的家長/監護人/獲授權人士代為前往獲派中學註冊，學生毋須前往有關學校。

各學校應提醒家長停課是緩疫的措施，因此，在停課期間，學童應留在家中。家長應避免讓子女到人煙稠密或多人聚集的地方，更應避免帶他們到已受人類豬型流感影響的地區旅遊。在停課期間，學校亦須保持校舍及宿舍開放，加強環境衛生措施，以及安排教職員當值，處理校務及回答家長查詢。如有實際需要，學校應照顧家中乏人照顧而需回校的學童。學校在停課期間應特別注意的安排，請參閱附件一。

就停課期間的具體行政安排，請參閱本局編訂的《校園預防人類豬型流感手冊》(手冊)第3至4段所載列的各項指引辦理。該手冊已上載於本局網頁(<http://www.edb.gov.hk>)，學校可循以下網頁路徑下載有關手冊：

教育局主頁>學校行政>一般行政>預防流感及其他傳染病
>1.預防人類豬型流感>指引>校園預防人類豬型流感手冊

學校在通知家長及作出有關的行政安排時，可參閱本函的附件：

附件二 致家長信樣本

附件三 向教育局呈報有關「人類豬型流感」的資料表格

請學校參照衛生署衛生防護中心所發出的「學校預防及處理人類豬型流感指引」(有關指引亦已上載於本局網頁)，做好各項衛生措施，確保校園清潔，並再次提醒家長須時刻注意學童的個人健康狀況及衛生，並保持家居清潔。

本局會不時向學校發放有關人類豬型流感的最新資料，請學校繼續留意本局的網頁。學校如有任何查詢或在停課期間需要支援，請與所屬的高級學校發展主任或學前服務主任聯絡。

教育局局長

(李煜輝



代行)

二零零九年六月十一日

學校在停課期間應特別注意的行政安排

- 學校應致函家長，解釋停課安排，包括停課期間學生的學習安排、學校考試及測驗的調動安排等，並通知家長應採取的預防措施及留意子女的健康情況。
- 學校應提醒家長停課是緩疫的措施，目的是減少社交接觸，以減低人類豬型流感的傳播，因此，在停課期間，學童應留在家中。家長應避免讓子女到人煙稠密、多人聚集的地方或兒童遊樂場所等，又或帶他們到已受人類豬型流感影響的地區旅遊。
- 學校可作校本安排，並與家長及教師商討如何在停課期間，為學生提供學習支援，讓他們善用時間及各類資訊繼續學習。如有需要，學校亦可考慮於下學年初段時期，補教尚未完成的課程。
- 學校應充分考慮因停課而影響的課程進度，並就校內的測考安排(包括考試內容)作出應變及彈性處理。校方亦可考慮以學生平日學習表現所作的進展性評估，取代測驗和考試。任何決定，學校應得到教師代表、家教會及校董會/法團校董會同意，並須透過適當的渠道，讓家長明白相關的安排。
- 為配合停課期間校內的實際需要，學校應保持校舍及宿舍開放，加強環境衛生措施，以及安排教職員當值，處理校務及回答家長查詢。如有實際需要，學校應照顧家中乏人照顧而需回校的學童，及照顧未能回家的宿生，並作出適當安排，以減低疾病傳播的風險，例如須避免回校的學童及宿生太過密集等。同時學校應為他們提供適切的學習活動，如閱讀課外讀物、觀看益智影片等。
- 學校如在停課期間獲悉教職員或學生證實/懷疑感染人類豬型流感，及/或有教職員或學生曾與證實/懷疑感染人類豬型流感人士有密切接觸，應即時向本局和衛生防護中心呈報。
- 學校應與飯盒及校車供應商商討於停課期間的一切安排。學校亦應與他們保持聯絡，確保一旦復課，於復課當日能迅速恢復服務。
- 學校以「以英語為母語的英語教師計劃」所聘用的教師，多會在暑假返回原居地而需要預早訂購機票。請各學校按校情盡早與有關教師商討和達成共識，以便他們能作好離港準備，學校也能作出適當安排。另一方面，請學校特別提醒從受人類豬型流感影響地區返港的教師，應連續七天佩戴口罩，並需密切留意身體狀況，若出現發燒或類似流感的徵狀，應及早前往公立診所或醫院求醫，及致電衛生署熱線 2125 1111。

學校停課
致全體家長信樣本

(學校宜因應校本情況加以增刪或修訂)

各位家長：

本港在6月10日確診一宗本地人類豬型流感(或稱甲型流感/H1N1)個案,並在6月11日確立為首宗本地感染個案而未能找到可識別的傳播途徑。由於到目前為止,人類豬型流感病毒對兒童的影響仍未清楚,加上年幼學童較易受呼吸道病毒(包括人類豬型流感)感染,他們的個人衛生的意識和自我照顧的能力亦較為薄弱,本局經與衛生署及有關部門評估形勢及深入研究後,為審慎起見,現公布全港幼稚園、幼稚園暨幼兒中心、小學及特殊學校(只設中學部的群育學校除外)由本年6月12日(星期五)至6月25日(星期四)停課十四天。在停課期間,所有校內或校外的集體/課外活動,包括校內考試等評核工作,均需取消。

教育局表示會密切留意事態發展,因應情況作適當檢討,並會在6月23日或之前公布是否需要延長停課時間。請家長留意教育局的公布。

請家長注意,學校停課是一項緩疫的措施,目的是減少社交接觸,以減低人類豬型流感的傳播,因此,在停課期間,學童應留在家中。家長應避免讓子女到人煙稠密、多人聚集的地方或兒童遊樂場所等,又或帶他們到已受人類豬型流感影響的地區旅遊。

在停課期間,本校會配合實際需要,安排適量的教職員當值,處理校務/宿舍服務,以及回答家長查詢,亦會清潔校園及消毒。如有需要,本校(包括宿舍)會繼續開放予個別家中乏人照顧而需要回校/留在宿舍的學生,並會作出適當安排。如個別家長暫時未能安排親友照顧貴子弟,請和本校XXX老師聯絡(電話),以便安排貴子弟回校。惟因校車及午膳服務,已暫時停止,家長需自行安排接送貴子弟及安排午膳。

有關學校在停課期間的測考安排如下[只適用於小學]:

- 假若7月10日之前可以復課,學校會安排在暑假開始前舉行所有重要的活動,包括校內的考試。即使時間上不容許完成所有重要的活動,學校亦會舉行小五的呈分試。

- 假若 7 月 10 日之前未可復課，學校會根據教育局和衛生署的建議，在採取適當的防禦措施下，決定是否於 7 月初學校仍然停課期間，在校內進行小五的呈分試或按情況所需，採取校本安排，於 7 月至 9 月初期間，完成小五的呈分試。
- 原定於 6 月 17 及 18 日舉行的全港性系統評估予以取消。

為減低對學生學習的影響，本校已為學童安排停課期間的學習材料及課外讀物，請家長留意學童的學習情況。

停課期間，家長一經証實以下情況，請即時通知本校 XXX 老師（電話 XXX），以便校方決定應變措施及通知衛生署和教育局：

- (i) 學生證實/懷疑染上人類豬型流感；和
- (ii) 學生曾與證實/懷疑染上人類豬型流感人士有「密切接觸」*。

*「密切接觸」指曾經照顧患者、與患者共同居住或曾經接觸過患者的呼吸道分泌物和體液的人士。

倘若貴子女曾到訪有人類豬型流感個案的國家/地區，亦須向校方報告有關資料。這些學生返港後，應連續七天佩戴口罩及避免回校，並需密切留意身體狀況。學校須為這些學生探熱，以覆核家長所量度的體溫，以策安全。如期間有關學生出現流感病徵，應盡快求醫，家長亦應立即通知學校和衛生防護中心（電話：2125 1111），並依從衛生防護中心的防疫措施。

為保障貴子弟和家人的安全，以免感染人類豬型流感，請根據隨函附上由衛生署編印的《人類豬型流感》單張，在家中採取預防措施。

隨函另附上本校和有關機構的查詢電話。如有需要，歡迎家長致電查詢。

〈 學校名稱 〉 校長 / 校監

2009 年 ____ 月 ____ 日

